

VORWORT

Das Werkstatt-Handbuch für unsere **Motorrad-Typen mit Hinterrad-Schwinge** soll allen unseren Mitarbeitern in den DKW-Werkstätten sowie auch dem Fachpersonal in betriebs-eigenen Werkstätten zeigen, wie die wichtigsten Arbeitsgänge bei Instandsetzungs-arbeiten zweckmäßig und mit geringstem Zeitaufwand durchzuführen sind.

Die Aufteilung des Inhaltes erfolgte, genau wie beim Hobby-Handbuch, nach unserem, von der Arbeitspreisliste her bekannten, Arbeitsgruppensystem. Die Arbeitspreisliste war uns auch Richtlinie bei der Durchführung und Beschreibung aller einzelnen Montagearbeiten.

Der Grundtext in den einzelnen Arbeitsgruppen beschreibt die Montagearbeiten der RT 175 S und RT 200 S, da sich diese beiden Maschinentypen bis auf die veränderte Zylinderbohrung völlig gleichen.

Die Abweichungen der Type RT 250 S, die gegenüber den beiden vorstehenden Maschinen bei den Montagearbeiten zu berücksichtigen sind, wurden bei der Angabe der Arbeitspositionen durch Nachstellung eines Buchstabens kenntlich gemacht. Außerdem wurden alle diese, die RT 250 S betreffenden, Abweichungen in der hier verwendeten Kursiv-Schrift gedruckt.

Als Erweiterung des Handbuches auf die RT 350 S Zweizylinder-Maschine erhalten Sie gleichzeitig die neuen Ergänzungsblätter übersandt. Der Text ist zur Unterscheidung von den bisherigen Seiten des Handbuches auf chamoisfarbigem Papier gedruckt. Einzelheiten über das Einreihen dieser Ergänzungsblätter enthält die beiliegende Berichtigungsanweisung. Der Nachtrag für die VS-Maschinen RT 175, RT 200 und RT 250 (Langschwinge vorn und hinten) wird zur Zeit ausgearbeitet und erscheint im Frühjahr 1957 im Druck.

Spezialgeräte sind in der Gruppe **S** zusammengefaßt und Einbauanleitungen für Spezial-Zubehör sind in der Gruppe **SZ** zu finden.

Für Notizen, Änderungen und dergleichen ist nach jeder Gruppe genügend Platz frei gelassen.

Für alle Hinweise und Anregungen zu noch rationellerer Ausführung des Arbeitsablaufes sind wir unseren Mitarbeitern in den DKW-Werkstätten zu Dank verbunden. Vorschläge wollen Sie, bitte, an die AUTO UNION G. M. B. H., **Abteilung Ersatzteile und Kundendienst, Ingolstadt**, richten.



1. Nachtrag, Januar 1957

AUTO UNION G. M. B. H.

Abteilung Ersatzteile und Kundendienst

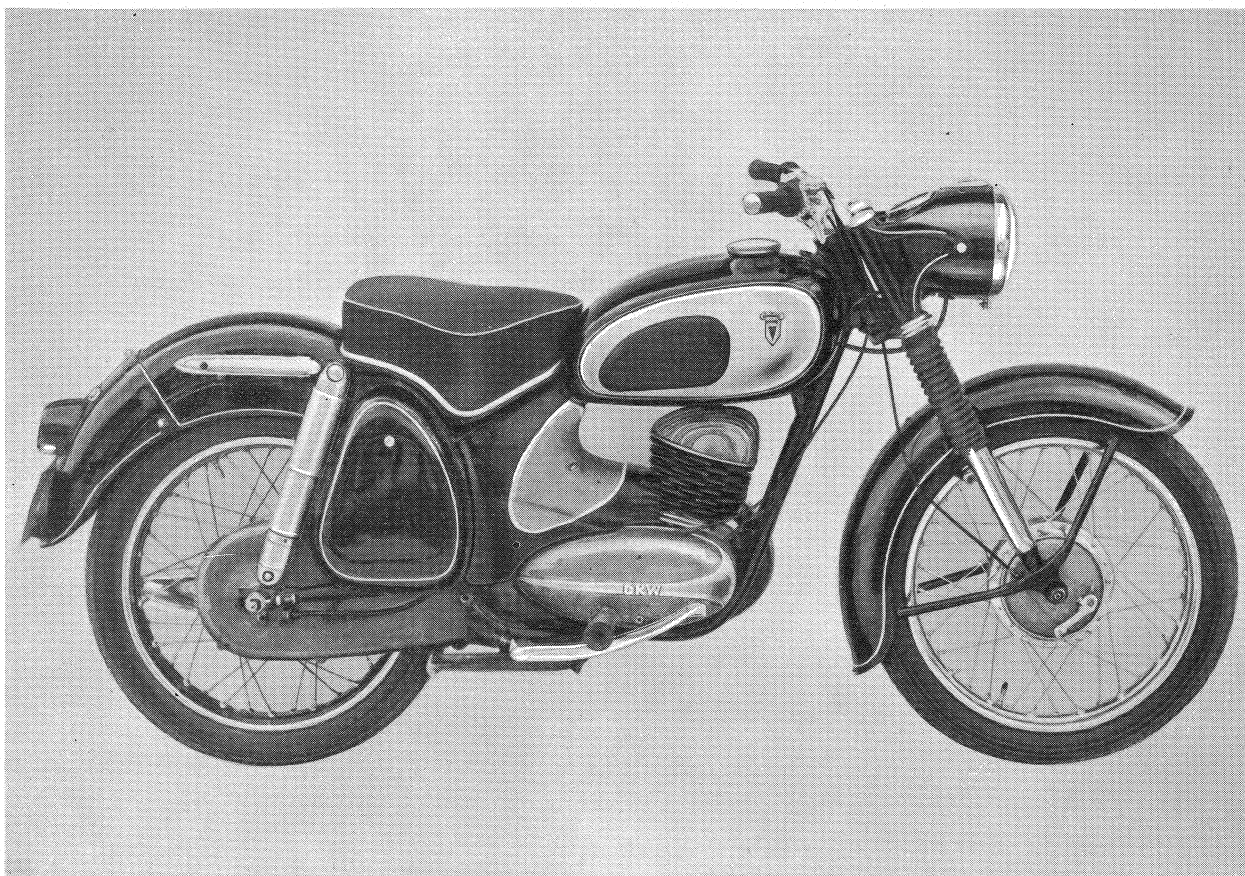
INGOLSTADT

MB 649 (0,48 M 112 II)

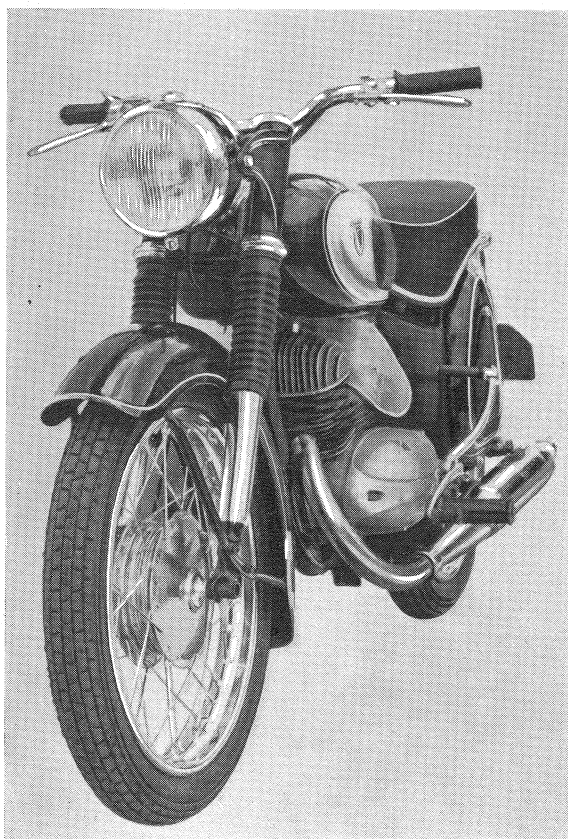
Inhalts- und Gruppen-Verzeichnis

1. Allgemeiner Teil	Seite
Die DKW-Motorradtypen (1. Nachtrag)	A/1 - 2 u. 23
Fahrgestell-, Motornummer und Typenschild der DKW-Motorräder	A/3
Technische Daten (1. Nachtrag)	A/4 - 6 u. 24-26
DKW-Universal-Montagebock	A/7
DKW-Universal-Montagebock-Zubehör	A/8
Werkzeugtafel M für DKW-Motorräder (1. Nachtrag)	A/9
Die Spezialwerkzeuge der Tafel M (1. Nachtrag)	A/10 - 11
Werkzeugtafel M I für DKW-Motorräder (1. Nachtrag)	A/12
Die Spezialwerkzeuge der Tafel M I	A/13
Werkzeuge, die nicht auf den Werkzeugtafeln enthalten sind (1. Nachtrag)	A/14
Lehrtafel für die Vorderradgabel (Teleskop) der RT 250 2	A/16
Lehrtafel für die Hinterradschwinge der RT 175 S — 200 S 250 S — 350 S	A/17
DKW-Ersatzteile-Nummernsystem	A/19
Richtlinien für die Bestellung von Ersatzteilen	A/20 - 21
2. Gruppe M = Motor	M/1 - 52
3. Gruppe G = Getriebe	G/1 - 12
4. Gruppe K = Kraftstoff-Aufbereitung	K/1 - 12
5. Gruppe R = Rahmen	R/1 - 28
6. Gruppe V = Vorderrad	V/1 - 18
7. Gruppe H = Hinterrad	H/1 - 24
8. Gruppe E = Elektrische Ausrüstung	E/1 - 44
9. Gruppe W = Wartung und Pflege (1. Nachtrag)	W/1 - 6
10. Gruppe SZ = Spezial-Zubehör	SZ/1 - 6
11. Gruppe S = Spezialwerkzeuge	S/1 - 9

Die DKW-Motorrad „S“ Typen



1 DKW-Motorrad RT 175 S / 200 S (rechte Seite)



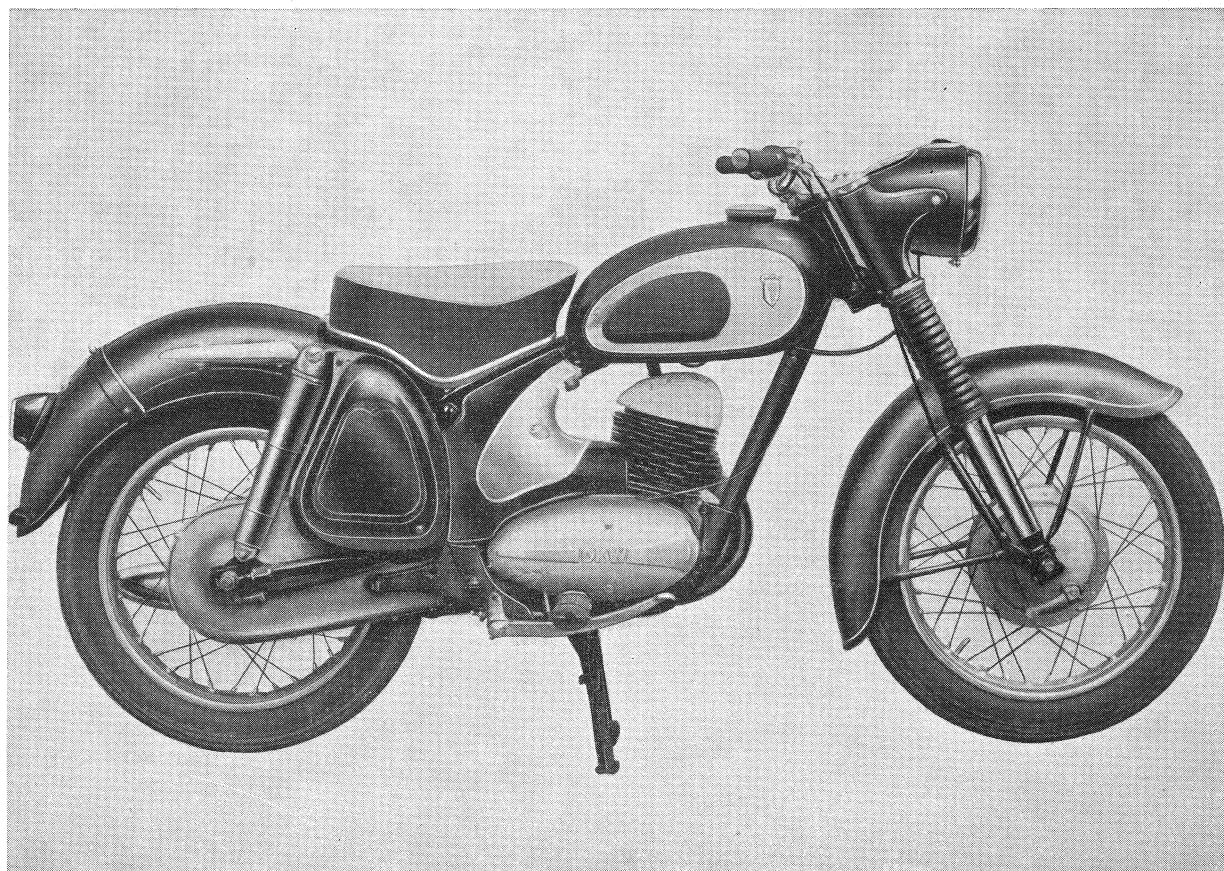
2 DKW-Motorrad RT 175 S / 200 S

Die verschiedenen Ausführungen der DKW-Schwingen-Motorräder

Baumuster und Typ	Bezeichnung
4595	RT 175 S
4785	RT 200 S
4885	RT 250 S
4886	RT 250 S Beiwagenmaschine



3 DKW-Motorrad RT 250 S (linke Seite)

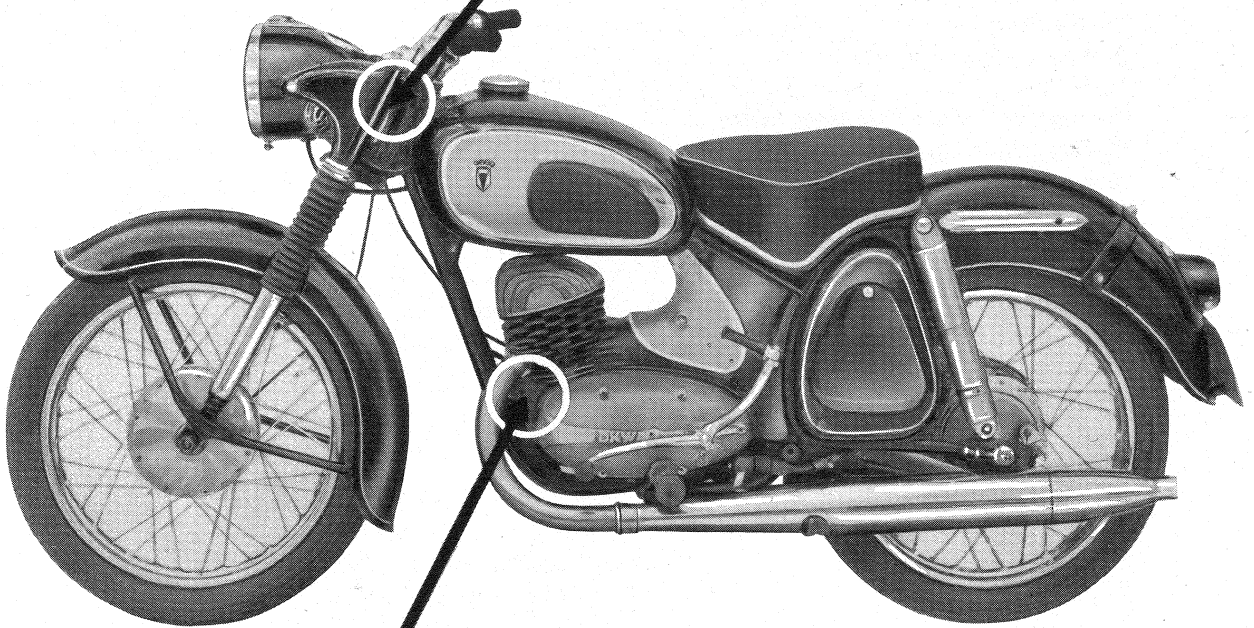


4 DKW-Motorrad RT 250 S (rechte Seite)

**Anordnung der Fahrgestell-
und Motornummern
sowie des Typenschildes
bei den DKW-Motorrädern**



Typenschild und Fahrgestell-Nummer



Motor-Nummer

Wichtiger Hinweis für jeden Schriftverkehr:

Beachten Sie bitte, daß Anfragen nur dann schnell erledigt werden können, wenn die richtige Fahrgestell-② und Motor-Nummer ① und der km-Stand angegeben werden.

Technische Daten

der DKW-Motorräder RT 175 S - RT 200 S - RT 250 S

Motor	RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S
Anzahl der Zylinder	1	1	1
Bohrung	62 mm ϕ	65 mm ϕ	70 mm ϕ
Hub	58 mm	58 mm	64 mm
Hubraum	174 ccm	197 ccm	244 ccm
Arbeitsweise	Zweitakt		
Spülung	Umkehrspülung		
Kurzleistung PS	9,6	11	15,1
Dauerleistung PS	9,6	11	15,1
Größtes Drehmoment mkg	1,47	1,7	
Verdichtung	1:6,1÷6,3	1:6,3÷6,5	1:6,3÷6,5
Höchstgeschwindigkeit mit einer Person	101 km	110 km	119 km
Höchstgeschwindigkeit mit zwei Personen	95 km	98 km	105 km
Kühlung	Luft (Fahrtwind)		
Zylinder-Anordnung	schrägstehend		
Werkstoff für Zylinder	Grauguß		
Zylinderkopf	Alu-Legierung abnehmbar		
Steuerung	durch Schlitze im Zylinder und Kolben		
Kurbelwelle	geteilt zusammengepreßt u. dreifach gelagert		
Schwungmassen	innenliegend (Hubscheibe)		
Art der Kurbelwellenlager	Ringrillenger		
Art der Pleuellager	Rollenlager unten, Gleitlager oben		
Kurbelgehäuse-Werkstoff	Alu-Guß		
Pleuelstange	ungeteilt, Stahl I Querschnitt		
Kolbenwerkstoff	Alu-Legierung		
Kolbenbolzen-Anordnung	schwimmend durch Drahtsprengringe gesichert		
Motoraufhängung	4-Punkt-Aufhängung im geschlossenen Rahmen		
Schmierung	Kraftstoff-Ölmischung 1:25		
Zündung	Batterie-Zündung		
Zündverstellung	keine	keine	Fliehkraftregler
Vorzündung mm v.o.T.	3,9÷4,1		4,2÷4,5
Zündkerze	Bosch W 225 T1 oder Beru 225/14 u. 2 S		

Vergaser

Fabrikat	Bing-Schrägdüsenstartvergaser		
Typ	1/24/66	1/24/66	1/27/4
Hauptdüse	105	110	125
Leerlaufdüse	35	35	35
Nadeldüse	1608	1608	1608
Nadeleinstellung	3	3	3
Durchlaß	24	24	27
Starterdüse	75	75	75
Luftfilter	Knecht-Naßluftfilter		
Luftregulierschraube	3 bis 4 halbe Umdrehungen geöffnet		
Kraftstoff-Normverbrauch*	2,75 l/100 km	2,8 l/100 km	3,3 l/100 km

* Verbrauch bei $\frac{2}{3}$ der gestoppten Höchstgeschwindigkeit auf ebener, trockener Straße
bei Windstille + 10%

Kupplung – Getriebe

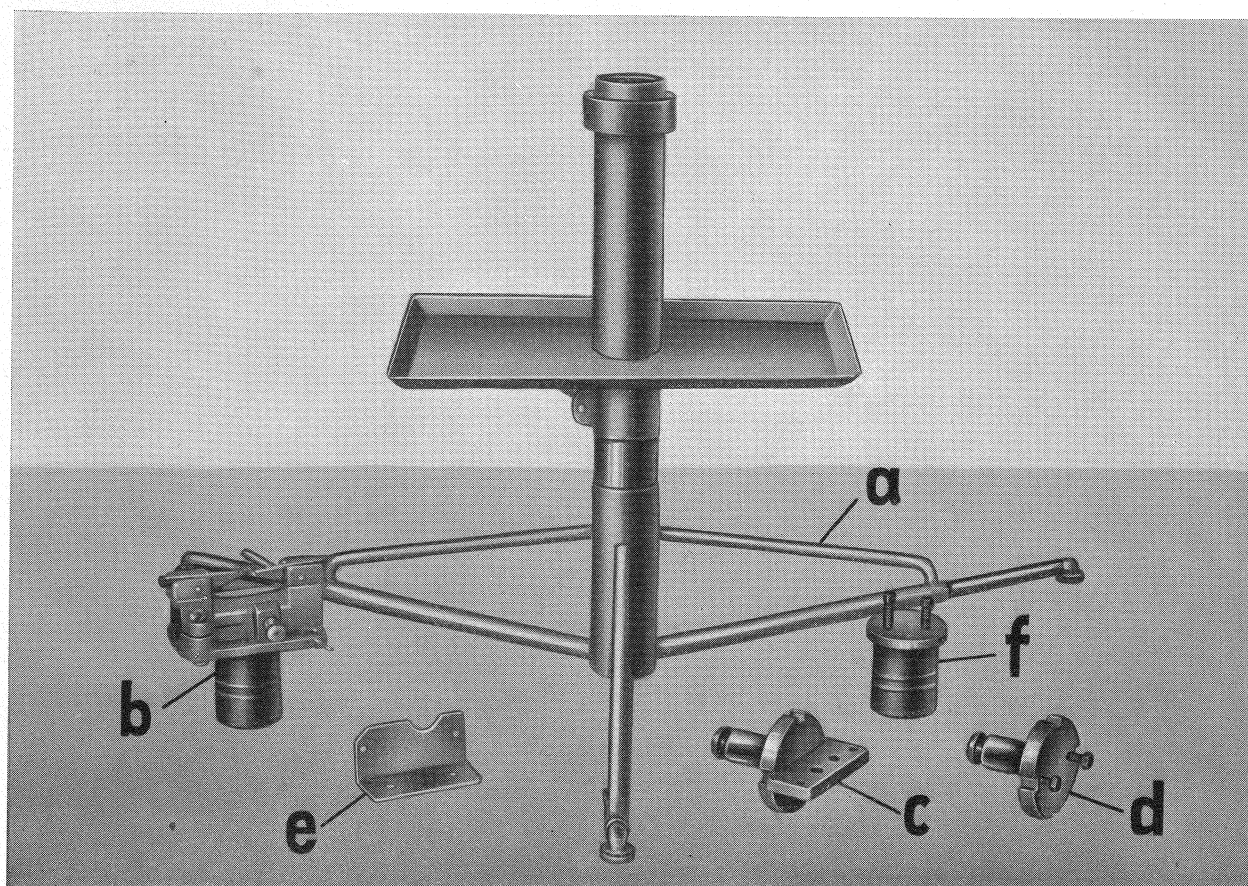
	RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S
Kupplung	Mehrscheibenkupplung in Öl laufend mit Torsionsdämpfung		
Kupplungsbetätigung	Handhebel		
Getriebe	Zahnradgetriebe		
Anordnung des Getriebes	Motor- und Getriebegehäuse ein Gußstück		
Schaltung	Fußschaltung		
Übertragung vom Motor-Getriebe	Zweifachhülsenkette endlos		
Übersetzung	16:37 = 1:2,31	16:37 = 1:2,31	17:40 = 1:2,35
Zahl der Gänge	4	4	4
Übersetzungsverhältnis in den Gängen I	$\frac{15}{33} \times \frac{20}{29} = 1:3,19$		$\frac{15}{34} \times \frac{22}{29} = 1:2,99$
II	$\frac{21}{27} \times \frac{20}{29} = 1:1,86$		$\frac{21}{28} \times \frac{22}{29} = 1:1,76$
III	$\frac{25}{23} \times \frac{20}{29} = 1:1,33$		$\frac{25}{24} \times \frac{22}{29} = 1:1,26$
IV	1:1		1:1
Übertragung Getriebe Hinterrad	Einfachrollenkette		
Übersetzung Getriebe Hinterrad (Solo)	16:45 = 1:2,81	17:45 = 1:2,647	19:46 = 1:2,42
(Beiwagen)			16:46 = 1:2,875
Gesamtübersetzung (Solo) I	1:20,70	1:19,51	1:17,01
II	1:12,10	1:11,40	1:10,0
III	1: 8,63	1: 8,16	1: 7,2
IV	1: 6,49	1: 6,11	1: 5,69
(Beiwagen) I			1:20,2
II			1:11,88
III			1: 8,56
IV			1: 6,76
Art des Kickstarters	Kickstarterrad und -Segment im Kupplungsraum eingebaut		

Fahrgestell

Art des Rahmens	geschlossener Stahlrohrrahmen		
Art der Rahmenverbindungen	verschweißt mit Innenverstärkung		
Art der Federung	Teleskopgabel vorn, Schwingenfederung mit Federbeinen hinten		
Stoßdämpfer vorn	pneumatische Stoßdämpfer in der Telegabel		
Stoßdämpfer hinten	Flüssigkeitsstoßdämpfer in den Federbeinen		
Lenkungsämpfer	ohne	ohne	einstellbar
Fußstützen	Fußrasten verstellbar		
Kraftstoffbehälter-Inhalt	15 Ltr.	15 Ltr.	15 Ltr.
Reserve-Kraftstoff-Dreiwegehahn	ca. 2,6 Ltr.	ca. 2,6 Ltr.	ca. 2,6 Ltr.
Kotflügel	Halbrundprofil		
Kippständer	Leichtmetall-Rollkippständer		
Lenkergriffe	verstellbar mit Seileinstellschrauben		
Sattel (Sitzkissen)	Schaumgummi		

	RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S
Sattelhöhe	725 mm	725 mm	743 mm
Radstand	1278 mm	1278 mm	1350 mm
Gesamtlänge	1975 mm	1975 mm	2077 mm
Gesamtbreite	660 mm	660 mm	660 mm
Gesamthöhe	950 mm	950 mm	963 mm
Bodenfreiheit	125 mm	125 mm	120 mm
Wendekreis	ca. 4,5 m	ca. 4,5 m	ca. 4,5 m
Gewicht auf Vorderrad (Solo)	90 kg	91 kg	120 kg
(Beiwagen)			110 kg
Gewicht auf Hinterrad (Solo)	190 kg	190 kg	200 kg
(Beiwagen)			255 kg
Gewicht auf Beiwagenrad			85 kg
Leergewicht	130 kg	131 kg	155 kg
Zulässiges Gesamtgewicht	280 kg	281 kg	320 kg
(Beiwagen)			450 kg
Nachlauf	80 mm	80 mm	87,5 mm
Lenkungswinkel	80°	80°	82°
Felgenart	1,85 B-18	1,85 B-18	2,15 B-18
Reifenart vorn } hinten } 	3,00-18	3,00-18	3,25-18
(Seitenwagen)			3,25-18
Auspuff	Auspuffrohr mit Topf linksseitig		
Auspuffgeräusch in Phon	79,5	80	79
Fahrgeräusch in Phon	80	79	76
Reifendruck			
Vorderrad (Solo, Sozius und Beiwagen)	1,4 atü	1,4 atü	1,3 atü
Hinterrad (Solo)	1,6 atü	1,6 atü	1,4 atü
(Sozius)	2,0 atü	2,0 atü	1,9 atü
(Beiwagen, insgesamt 3 Personen)			2,6 atü
Beiwagenrad			1,6 atü
Steckachse		hinten	vorn und hinten
Vorderradbremse } Hinterradbremse }	150×25 mm 150×25 mm	150×25 mm 150×25 mm	180×25 mm 180×25 mm
Innenbackenbremse			
Betätigung der Bremse vorn		mit Handhebel	
hinten		mit Fußhebel	
Elektrische Lichtanlage			
Auto Union-Lichtanlage direkt auf der Kurbelwelle			
Leistung	6 V 45/60 W	6 V 45/60 W	6 V 50/70 W

DKW-Universal-Montagebock

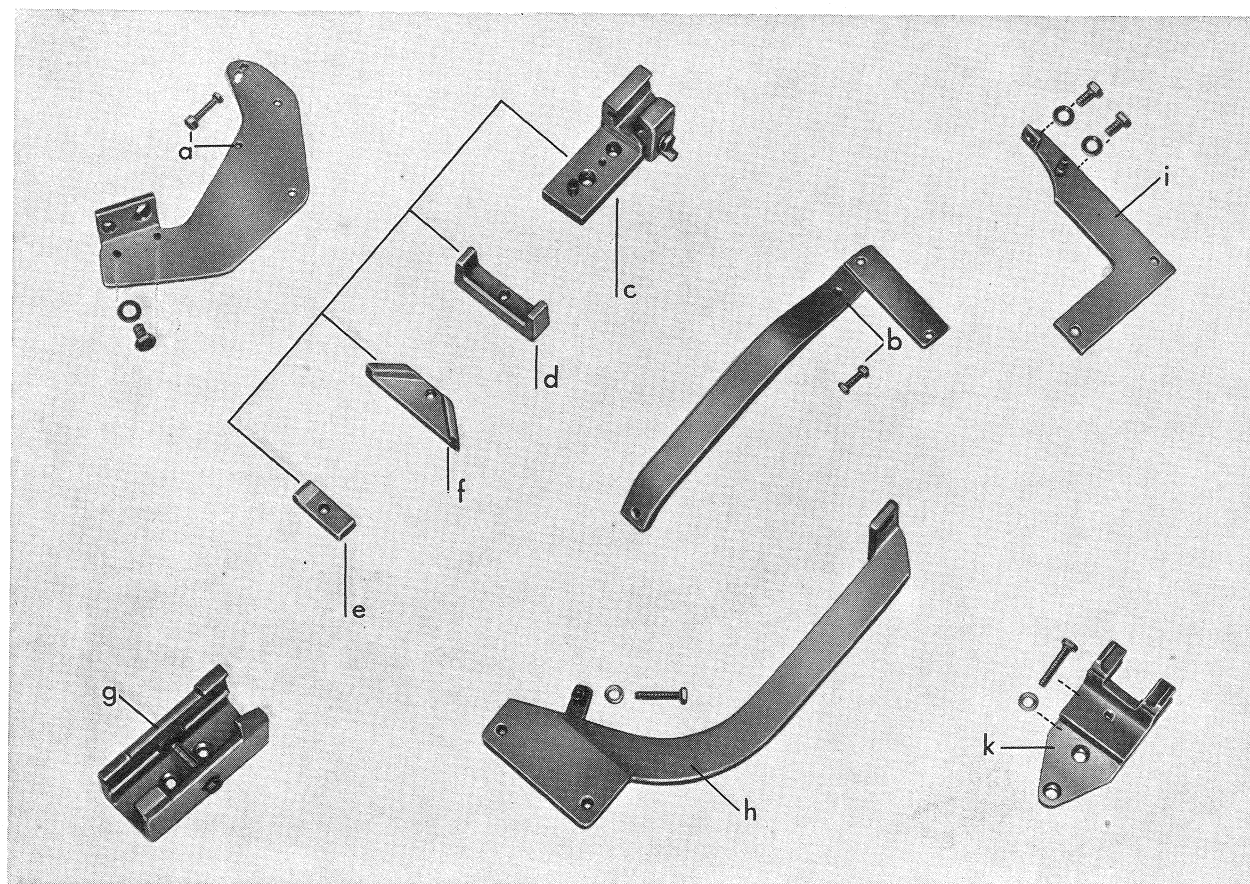


7 DKW-Universal-Montagebock (Grundeinheit)

Die Grundeinheit für DKW-Motorradwerkstätten besteht aus:

Bild-Nr.	Bezeichnung	Teile-Nr.
a	Rohrgestell	2017-75200-00.0
b	Aufnahmekopf I	6318-75200-00.0
c	Aufnahmeflansch Ia	6003-75200-00.0
d	Aufnahmeflansch Ib	6718-75200-00.0
e	Mehrzweckwinkel	6603-75200-00.0
f	Aufnahmekopf III	4605-75200-00.2

DKW-Universal-Montagebock - Zubehör

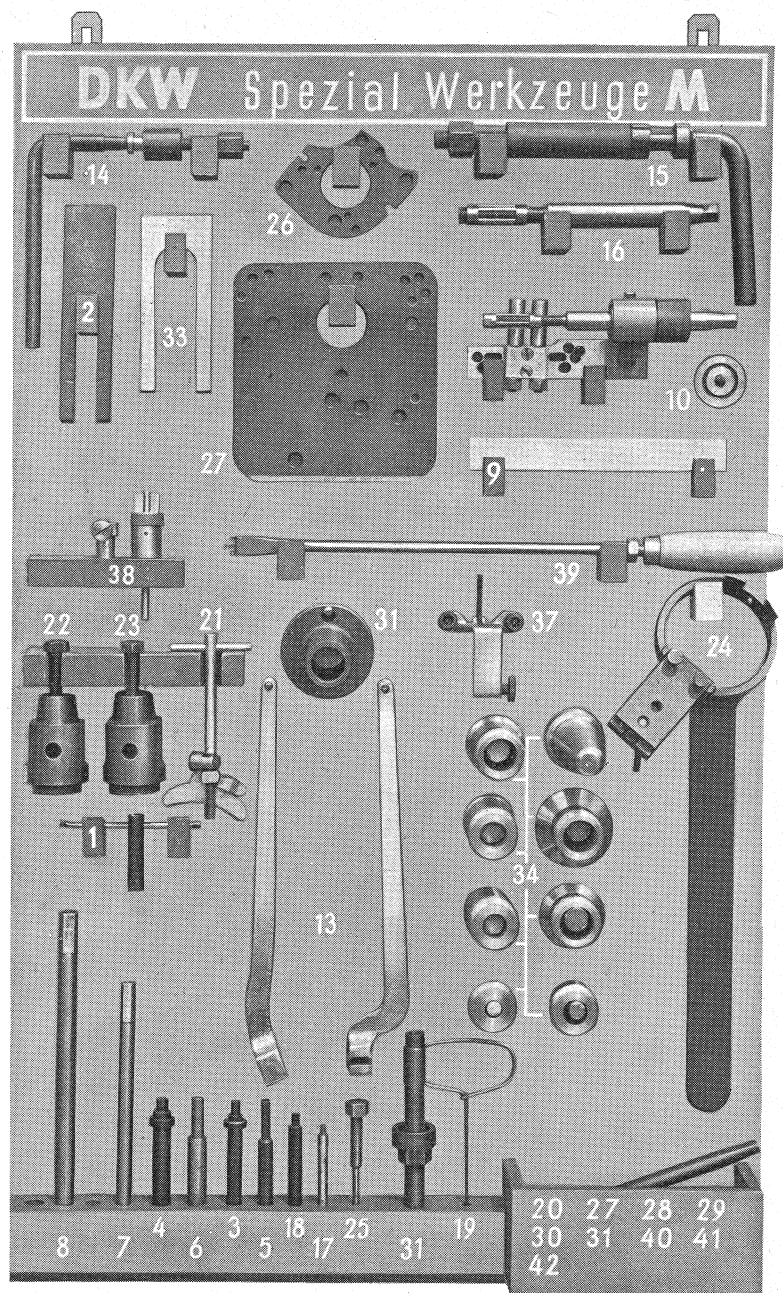


8 DKW-Universal-Montagebock-Zubehöreinheit (für Motorradwerkstätten)

Die Zubehöreinheit für DKW-Motorradwerkstätten besteht aus:

Bild-Nr.	Bezeichnung	Teile-Nr.
a	Aufnahmeplatte für Motoraggregat, RT 125, 175, 200, 250	4701-75200-10.1
b	Aufnahmearme für Motoraggregat, DKW Hobby	0301-75200-00.1
c	Spannprisma für Motorradrahmen, RT 125, 175, 200, 250, 350	4698-75200-00.2
d	Querstütze zum Spannprisma c für RT 125	4699-75201-00.2
e	Querstütze zum Spannprisma c für RT 175, 200/2	4505-75201-00.2
f	Querstütze zum Spannprisma c für RT 200, 250, 350 (außer 200/2)	4701-75201-00.2
g	Spannprisma für Rahmen DKW Hobby	0301-75200-00.2
h	Aufnahmearm für Motoraggregat, RT 350 S	4995-75200-00.1
i	Aufnahmearm für Motoraggregat DKW Hummel	0101-75200-00.1
k	Spannbock für Rahmen DKW Hummel	0101-75200-00.2

Werkzeugtafel M für DKW-Motorräder



9 Werkzeugtafel M

Aus der umseitigen tabellarischen Aufführung ist zu ersehen, für welche Fahrzeugtypen die Spezialwerkzeuge verwendet werden.

Spezial-Werkzeuge der Tafel M

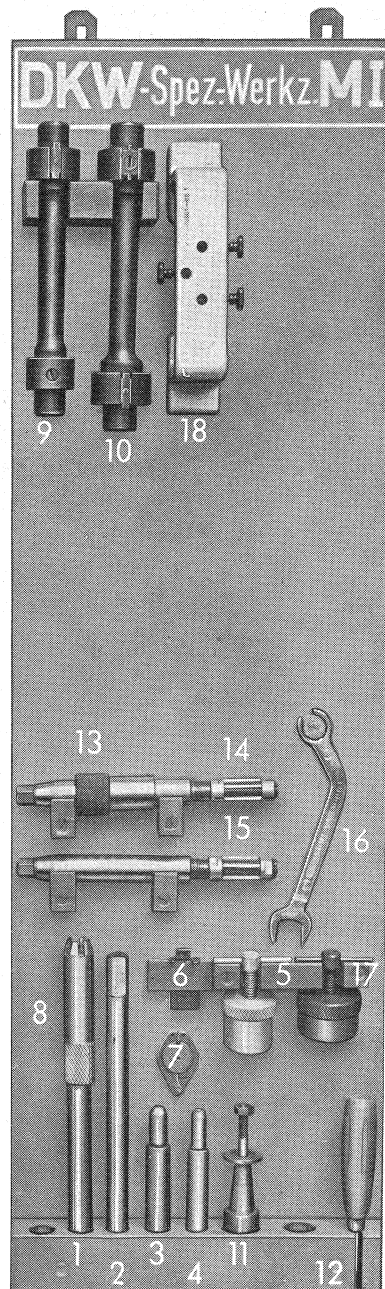
Lfd. Nr.	Teile-Bezeichnung	Teile-Nr.	Zu verwenden für			
			RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S	RT 350 S
1	Steckschlüssel für Zylinderkopf SW 10	4601-73101-00.1	—	—	—	—
2	Gabel für Kolbenabstützung	4601-71001-00.1	×	×	×	×
3	Aus- und Eindrücker für Kolbenbolzen Nennmaß 12	4601-70301-00.1	—	—	—	—
4	Aus- und Eindrücker für Kolbenbolzen Nennmaß 15	4701-70301-00.1	—	—	—	—
5	Hilfseindrücker für Kolbenbolzen . . . Nennmaß 12	4601-70401-00.1	—	—	—	—
6	Hilfseindrücker für Kolbenbolzen . . . Nennmaß 15	4701-70401-00.1	—	—	—	—
7	Lehrdorn für Pleuel Nennmaß 12	4601-70501-00.1	—	—	—	—
8	Lehrdorn für Pleuel Nennmaß 15	4701-70501-00.1	—	—	—	—
9	Lineal 200 × 25 × 6	4601-72901-00.1	×	×	×	×
10	Anschlagring Nennmaß 40 zur Prüfung der Pleuel .	4701-75501-00.1	×	×	×	×
11	nicht besetzt	—	—	—	—	—
12	nicht besetzt	—	—	—	—	—
13	Richtgabeln für Pleuel	4701-70700-00.1	×	×	×	×
14	Aus- und Eindrücker für Pleuelbüchse Nennmaß 12	4601-70800-10.1	—	—	—	—
15	Aus- und Eindrücker für Pleuelbüchse Nennmaß 15, 18 und 20	4701-70800-01.1	×	×	×	×
16*	Reibvorrichtung für Pleuelbüchse Nennmaß 12, 15, 18 und 20	4601-70900-10.1	×	×	×	×
17	Treibdorn für Paßhülse Nennmaß 5/8	4601-71101-00.1	—	—	—	—
18	Treibdorn für Paßhülse Nennmaß 6/11	4701-71101-00.1	×	×	×	×
19	Zughaken für Kupplungsfedern	4601-71200-00.1	—	—	—	—
20**	Arretierstück für Kupplungstrommel und inneren Mitnehmer					
	RT 175	4505-71301-00.1	×	×	—	—
	RT 200/250 S	4805-71301-00.1	—	—	×	—
	RT 350	4995-71301-00.1	—	—	—	×
21	Arretierstück für Kettenrad auf Kurbelwelle und Kupplungskettenrad	4701-71400-00.1	×	×	×	×
22	Abzieher für Kettenrad auf Kurbelwelle, Abzieh- gewinde 26 × 1,5 und 32 × 1,5	4699-71500-00.1	×	×	×	×

Lfd. Nr.	Teile-Bezeichnung	Teile-Nr.	Zu verwenden für			
			RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S	RT 350 S
23	Abzieher für Kettenrad auf Kurbelwelle, Abziehwinde 22×1,5 und 28×1,5	4601-71500-00.1	—	—	—	—
24	Gegenhalter für Kettenrad auf Schaftradwalze . . .	4701-71300-00.1	×	×	×	×
25	Abdrückschraube für Anker	4601-71701-00.3	×	×	×	×
26	Flansch zum Ausdrücken der Kurbelwelle	4601-73301-10.1	×	×	×	×
27	Platte mit Distanzbolzen zum Ausdrücken der Kurbelwelle	4601-73400-01.1	×	×	×	×
28**	Druckstück für Kurbelwelle M 7	4601-71901-00.1	×	×	×	×
29**	Druckkappe für Kurbelwelle M 12×1,5	4699-71901-00.1	×	×	—	—
30**	Druckkappe für Kurbelwelle M 14×1,5	—	—	—	×	×
31	Einziehvorrichtung für Kurbelwelle	4601-73500-01.1	×	×	×	×
32	nicht besetzt	—	—	—	—	—
33	Gabelkeil für Kurbelwelle, Gabelweite 32	4701-73201-01.1	×	×	×	×
34	Treibwerkzeugsatz für Motoren-, Getriebe- und Radnabenlager sowie für Rahmenlaufringe	4896-71100-00.0	×	×	×	×
35	nicht besetzt	—	—	—	—	—
36	nicht besetzt	—	—	—	—	—
37	Zündeinstellehre, Meßuhrsystem	4601-72000-10.3	—	—	—	—
38	Zündeinstellehre, Schieber- und Meßuhrsystem, Kerzengewinde M 18×1,5 und M 14×1,5	6003-72000-00.3	×	×	×	×
39	Schraubendreher mit Zapfen für Tacho-Gewindestopfen	4805-73601-00.2	×	×	×	×
40**	Abstandshülse 12×1,5×106 für Reibvorrichtung Pleuelbüchse	4699-70701-00.1	×	×	×	×
41**	Druckkappe für Kurbelwelle, Nennmaß 16×1,5 . .	1817-71901-00.1	—	—	—	—
42**	Austreiber für Nabenlager, Nennmaß 15 und 17 . .	4801-73500-00.3	×	×	×	×

* Die Einzelteile für Pleuelbüchsen mit den Nennmaßen 18 und 20, sind auf der Tafel M 1 unter den laufenden Nummern 13, 14 und 15 untergebracht.

** Diese Teile befinden sich im Kasten der Tafel M.

Werkzeugtafel M I für DKW-Motorräder



10 Werkzeugtafel M 1

Aus der tabellarischen Aufzählung auf Seite Allg./13 ist zu ersehen, für welche Fahrzeugtypen die Spezialwerkzeuge verwendet werden.

Spezial-Werkzeuge der Tafel M I

Lfd. Nr.	Teile-Bezeichnung	Teile-Nr.	Zu verwenden für			
			RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S	RT 350 S
1	Lehrdorn für Pleuel, Nennmaß 20	4895-70501-00.1	—	—	×	—
2	Lehrdorn für Pleuel, Nennmaß 18	2017-70501-00.1	×	×	—	×
3	Hilfseindrücker für Kolbenbolzen, Nennmaß 20 . .	4895-70401-00.1	—	—	×	—
4	Hilfseindrücker für Kolbenbolzen, Nennmaß 18 . .	2017-70401-00.1	×	×	—	×
5	Ausheber für Kupplung, Nennmaß 32	4505-71200-00.1	×	×	×	—
6	Halter für Arretierkugel (Schaltautomat)	4895-71401-00.1	×	×	×	—
7	Spreize für Sprengring auf Getriebewelle	4805-73801-00.1	—	—	×	×
8	Spreizhülse für Sprengring auf Getriebewelle . . .	4785-73801-00.1	×	×	—	—
9	Zapfenschlüssel, doppelseitig, für Ringmutter des Telegabel-Gleitrohres, Nennmaß 43 und 45	4701-73600-00.2	—	—	×	×
10	Zapfenschlüssel, doppelseitig, für Ringmutter des Telegabel-Gleitrohres, Nennmaß 36 und 40	4601-73600-00.2	×	×	—	—
11	Drehdorn für Anker	4601-72100-10.3	×	×	×	×
12	Zapfenschlüssel für Schlitzmutter der Kupplungs- stiftschrauben	4895-74301-00.1	×	×	×	×
13*	Führungsbüchse für Reibahle 17,5 bis 19,5, Schaft- nennmaß 22	6003-70904-00.1	×	×	×	×
14*	Reibahle 17,5 bis 19,5, Schaftnennmaß 22	6003-70905-00.1	×	×	—	×
15*	Reibahle 19,5 bis 21,5, Schaftnennmaß 22	4601-70910-00.1	—	—	×	—
16	Gabel-Ringschlüssel SW 19 und 17 gekröpft	4505-73101-00.1	×	×	×	×
17	Ausheber für Kupplung, Nennmaß 40	4995-71200-00.1	—	—	—	×
18	Meßbrücke	4801-70500-00.1	×	×	×	×

* Die Teile der laufenden Nummern 13, 14 und 15 sind Einzelteile zur Reibvorrichtung für Pleuelbüchse, Teile-Nr. 4601-70900-10.1, der Werkzeuggestalt M.

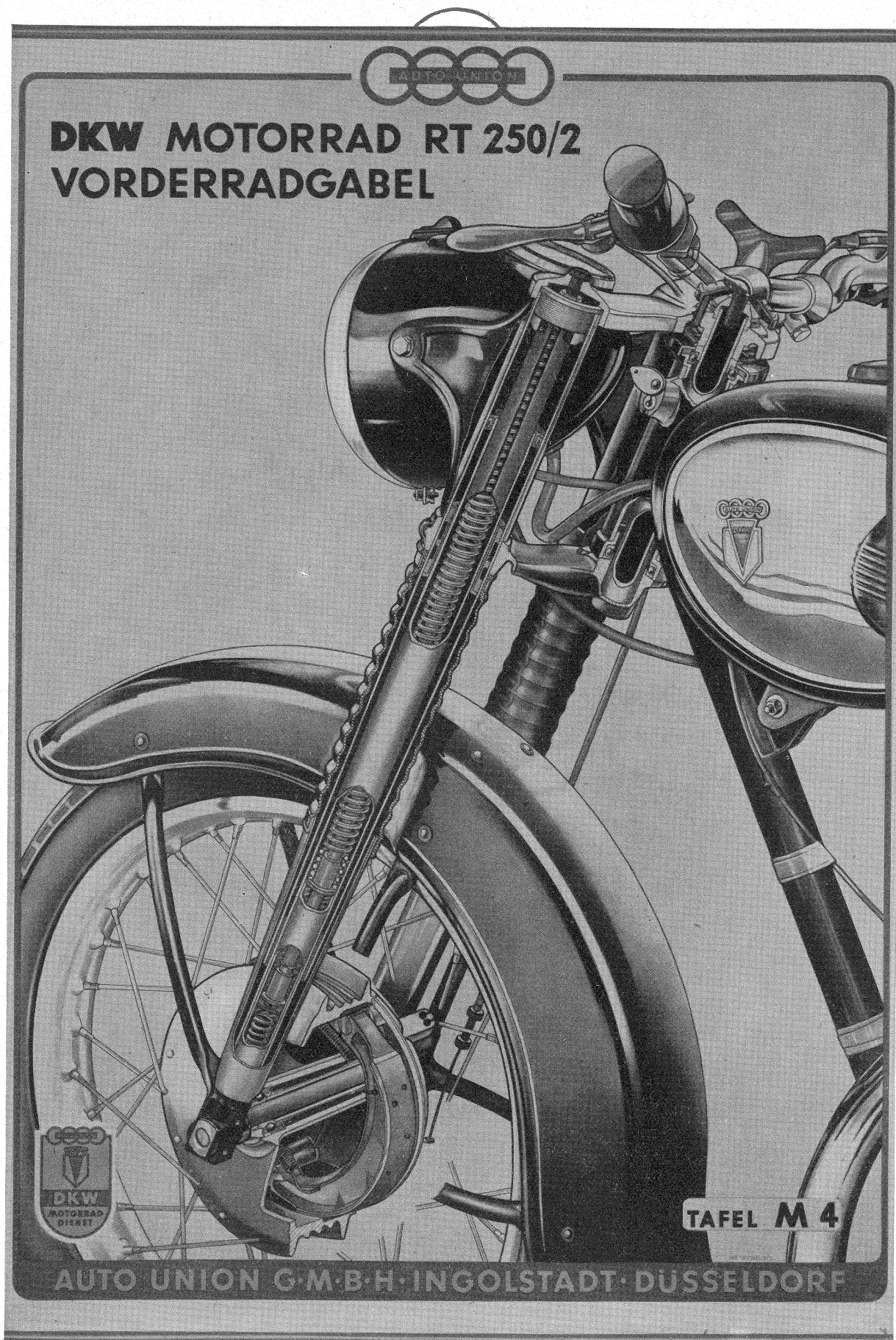
Werkzeuge

die nicht auf den Werkzeugtafeln enthalten sind,
deren Anschaffung aber zur Durchführung eines guten Kundendienstes
und fachgerechter Reparaturen erforderlich ist.

Lfd. Nr.	Teile-Bezeichnung	Teile-Nr.	Zu verwenden für			
			RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S	RT 350 S
1	Einspannvorrichtung für Motoraggregat	4701-75200-00.1	×	×	×	—
2	Zange für Verdichtungsringe	4701-73800-00.1	×	×	×	×
3	Spanner für Verdichtungsringe Nennmaß 62	4701-74200-00.1	×	—	—	×
4	Spanner für Verdichtungsringe Nennmaß 66	4795-74200-00.1	—	×	—	—
5	Spanner für Verdichtungsringe Nennmaß 70	4805-74200-00.1	—	—	×	—
6	Lehrring (Einstellring) Nennmaß 18	2017-72501-00.0	×	×	—	×
7	Lehrring (Einstellring) Nennmaß 20	4895-72501-00.0	—	—	×	—
8	Lehrring (Einstellring) Nennmaß 62	4701-72501-00.0	×	—	—	×
9	Lehrring (Einstellring) Nennmaß 66	4795-72501-00.0	—	×	—	—
10	Lehrring (Einstellring) Nennmaß 70	4805-72501-00.1	—	—	×	—
11	Meßuhr 10 mm Weg $\frac{1}{100}$ Teilung	4601-72701-00.0	×	×	×	×
12	Meßuhr 3 mm Weg $\frac{1}{100}$ Teilung	1817-72701-00.0	×	×	×	×
13	Innen-Feinmeßgerät Nennmaß 12–20	1817-72600-00.0	×	×	×	×
14	Innen-Feinmeßgerät Nennmaß 50–100	4601-72600-00.0	×	×	×	×
15	Kraftstoff-Verbrauchs-Meßgerät DKW-Unifix-Mot	4601-72800-00.1	×	×	×	×
16	Dichtpfropfen für Zündkerzen-Gewindebohrung	1817-76701-00.1	×	×	×	×
17	Auszieher für Kurbelwellenrillennlager	4505-71700-00.1	×	×	—	—
18	Auszieher für Kurbelwellenrillennlager	4995-71700-00.1	—	—	×	×
19	Vorrichtung zum Zentrieren der Motorrad- und Seitenräder	4701-73300-00.2	×	×	×	×
20	Spurlehre für Laufräder	4601-74400-00.2	×	×	×	×
21	Schmierhexe für Bowdenzüge	4601-75901-00.2	×	×	×	×
22	Treib-Spreizdorn für Rahmenlaufringe	4505-71101-00.2	×	×	×	×
23	Treib-Spreizdorn für Silentblöcke der Schwinge	4595-71101-00.2	×	×	—	×
24	Gewindebohrer für Zündkerzen-Gewindebohrung	4601-76501-00.3	×	×	×	×
25	Prüflampe 6 Volt	2017-73700-00.3	×	×	×	×
26	Fühllehre	6203-74400-00.3	×	×	×	×

Lfd. Nr.	Teile-Bezeichnung	Teile-Nr.	Zu verwenden für			
			RT 175 S	RT 200 S	RT 250 S	RT 350 S
27	Zündfunken-Strecker	4701-76200-00.3	×	×	×	×
28	DKW-Meßboy	4601-76300-00.3	×	×	×	×
29	DKW-Universal-Elektroprüfgerät	4601-76200-00.3	×	×	×	×
30	Ständer für DKW-Universal-Elektroprüfgerät	6003-75600-00.3	×	×	×	×
31	DKW-Elektroprüfstand					
	a)	6203-76000-00.3	×	×	×	×
	b)	6603-76000-00.3	×	×	×	×
	c) } je nach Wunsch	6318-76000-00.3	×	×	×	×
	d)	6518-76000-00.3	×	×	×	×
	e)	2017-76000-00.3	×	×	×	×
32	Prüfflansch für RT-Lichtmaschinen	1817-76009-00.3	×	×	×	—
33	Prüfflansch für RT 350 S	4995-76001-00.3	—	—	—	×
34	Reduzierkonus Nennmaß 20	1817-76018-00.3	×	×	×	×
35	Meßvorrichtung für Motorradrahmen	Selbstanfertigung				
36	Vorrichtung zum Zerlegen der Federbeine	Selbstanfertigung				
37	Treibhülse für Gabellaufringe	Selbstanfertigung				
38	Einziehvorrichtung für Silentblöcke	Selbstanfertigung				

Lehrtafel der Vorderradgabel (Teleskop) der RT 250 2
im Prinzip übereinstimmend mit der RT 250 S



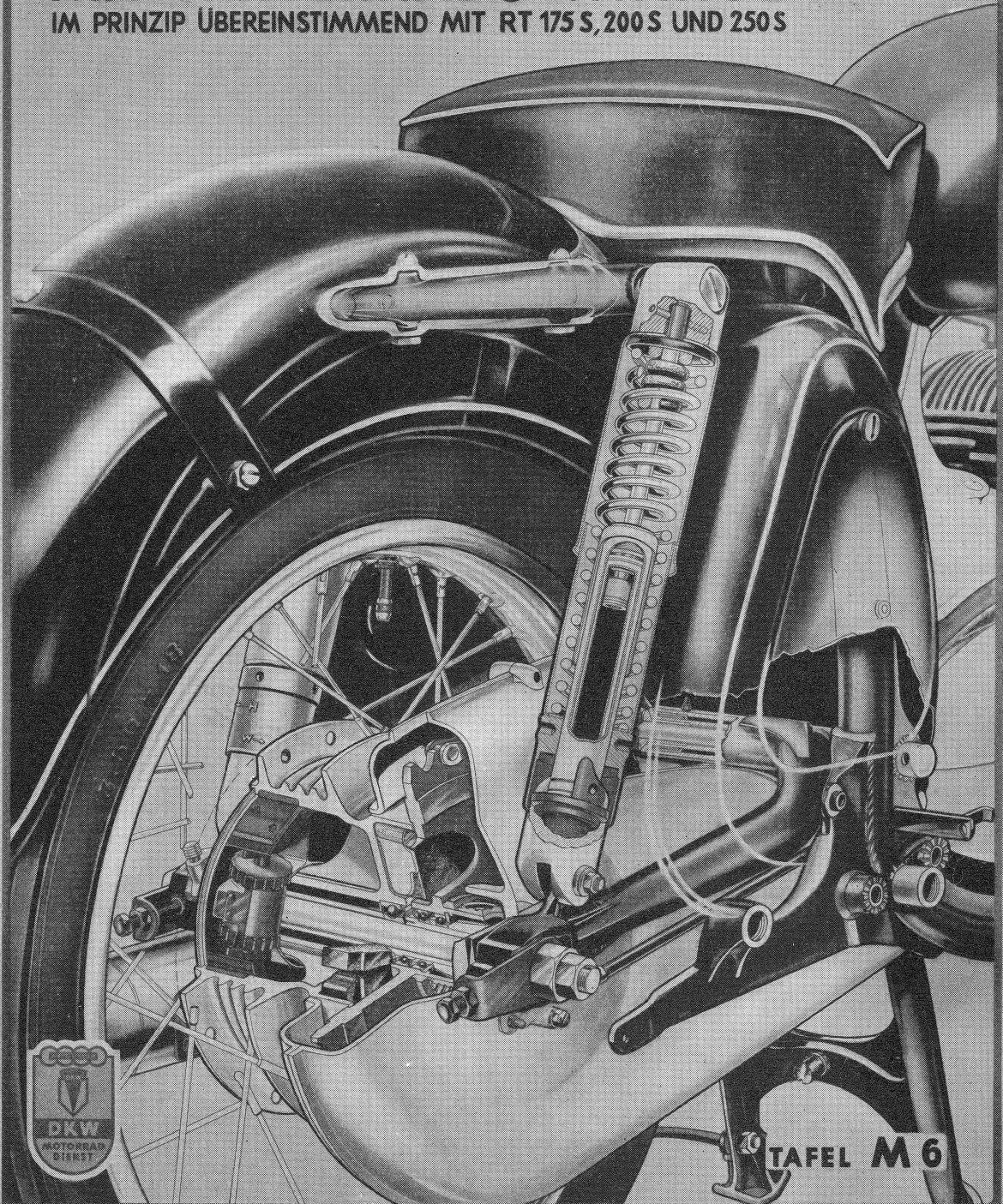
Lehrtafel der Hinterradschwinge

RT 175 S - 200 S - 250 S - 350 S



DKW MOTORRAD RT 350 MIT HINTERRADSCHWINGE

IM PRINZIP ÜBEREINSTIMMEND MIT RT 175 S, 200 S UND 250 S



TAFEL M 6

AUTO UNION G.M.B.H. INGOLSTADT · DÜSSELDORF

Bei Instandsetzungen



Erläuterungen des DKW-Ersatzteile-Nummern-Systems



Sämtliche DKW-Ersatzteile sind mit einer Nummer gekennzeichnet, der Ersatzteile-Nummer (im nachfolgenden „Teile-Nr.“ genannt). Diese Zahl ist nach einem bestimmten System mit festgelegter Bedeutung zusammengesetzt und wird auf Hollerith-Spezialmaschinen geschrieben.

Die Teile-Nr. ist **11stellig** und setzt sich aus folgenden Zahlengruppen zusammen:

Vornummer		Hauptnummer		Index
x x x x	-	x x x x x	-	x x
4 Stellen		5 Stellen		2 Stellen

a) Vornummer

Bei der **4stelligen Vornummer** geben die **beiden ersten Zahlen** die **Type**, das **zweite Zahlenpaar** das **Baumuster** an:

z. B. **4595** = Vornummer
45 = Type RT 175
95 = Baumuster (mit Schwingrahmen = S-Type)

Eine Aufstellung der Typen und Baumuster ist auf den Seiten Allgemein / 1 und 2 enthalten.

b) Hauptnummer

Bei der **5stelligen Hauptnummer** haben die Zahlen folgende Bedeutung: Die **erste Stelle** kennzeichnet die **Hauptgruppe**. Für die DKW-Fahrzeuge sind 7 Hauptgruppen vorgesehen.

Die **beiden folgenden Zahlen** geben die **Untergruppe** an, zu der das Ersatzteil gehört.

Die **letzten beiden Zahlen** dienen der **fortlaufenden Numerierung** der Ersatzteile.

Die vorstehende Erläuterung auf ein Beispiel angewandt, ergibt folgende Bedeutung:

10301 = Hauptnummer
1 = Hauptgruppe 1 (Motor)
03 = wiederkehrende Untergruppe Kurbelwelle
01 = Kurbelwelle kpl.

c) Index:

Die **2stelligen Indexzahlen** geben den Änderungsstand des Ersatzteiles an. Der **Index** in der **1. Stelle** bedeutet dabei, daß die technische Änderung eine **Austauschbarkeit** nicht mehr erlaubt.

Beispiel: Ausführung -00
 gegen Ausführung -10 und umgekehrt
 nicht austauschbar.

Diese Tatsache ist bei der Bestellung von Ersatzteilen besonders wichtig.

Beim **Index** in der **2. Stelle** ist die **Austauschbarkeit gegeben**, da die Änderung nur das Material oder den Preis bzw. eine technische Notwendigkeit, die keine weiteren Teile einschließt, betrifft.

Beispiel: Ausführung -00 austauschbar
 gegen Ausführung -01 und umgekehrt.

Diese Tatsache ist bei Reparaturen von Wichtigkeit und besonders zu beachten.

d) Vorzahl:

Diese Zahl wird der **Vornummer**, also der normalen 11stelligen Teile-Nr. im Bedarfsfalle **vorangestellt**. Soll beispielsweise eine **Austausch-Kurbelwelle** kpl. bezeichnet werden, so geschieht dies durch Voransetzen der Zahl „7“ wie folgt:

7-4595-10301-00 **Austausch-Kurbelwelle kpl.**
 für DKW-Motorrad RT 175 S
 4595-10301-00 Kurbelwelle kpl. (Neuteil)
 für DKW-Motorrad RT 175 S

e) 3. Index:

Er wird dann an die beiden bei der Teile-Nr. vorhandenen Indexzahlen angehängt, wenn z. B. Teile gleicher Art aber verschiedener Größe bezeichnet werden sollen.

Beispiel:

Teile-Nr. 4595-10411-001 Kolben für Zyl. ϕ 62,25 mm
 Teile-Nr. 4595-10411-002 Kolben für Zyl. ϕ 62,50 mm
 Teile-Nr. 4595-10411-003 Kolben für Zyl. ϕ 63,00 mm

Bei den Teile-Nr. für Spezialwerkzeuge aber besagt der 3. Index, der durch einen Punkt getrennt ist, folgendes:
 Teile-Nr. xxxx-xxxxx-xx.0 Allgemeines, d. h. ein Werkzeug, das am Motor, Fahrzeug, an der Elektroanlage usw. verwendet werden kann.

Teile-Nr. xxxx-xxxxx-xx.1 Spezialwerkzeug für Motor und Getriebe.

Teile-Nr. xxxx-xxxxx-xx.2 Spezialwerkzeug für Fahrzeug.

Teile-Nr. xxxx-xxxxx-xx.3 Spezialwerkzeug für Elektroanlage.

Teile-Nr. xxxx-xxxxx-xx.4 Spezialwerkzeug für elektrische Ausrüstung.

Teile-Nr. xxxx-xxxxx-xx.5 Spezialwerkzeug für Karosserie.

Folgende Regel ist noch von Wichtigkeit! Wird ein und dasselbe Ersatzteil in mehreren Fahrzeugtypen verwendet, so erhält das Teil seine Nummer nach der Type, wo es das **erste Mal** eingebaut wurde.

Richtlinien für die Bestellung von Ersatzteilen



I. ZUSTÄNDIGKEIT:

A) **Sämtliche Original-DKW-Ersatzteile und DKW-Austauschteile**, mit Ausnahme des unter Ziffer B aufgeführten DKW-Spezial-Zubehörs und der DKW-Spezial-Werkzeuge, werden **nur** über unsere **DKW-Ersatzteile-Generaldepots** ausgeliefert. Wenden Sie sich deshalb bei Bestellungen und dem sich daraus

ergebenden Schriftverkehr (Rückfragen) grundsätzlich an Ihr zuständiges **DKW-Ersatzteile-Generaldepot**. Dort sind sämtliche Ersatzteile vorrätig.

Sie sparen durch diese Maßnahme Zeit und Geld, denn einmal erhalten Sie das gewünschte Ersatzteil in kürzester Zeit, und zum anderen haben Sie nur die Versandkosten vom Sitz des DKW-Ersatzteile-Generaldepots bis zu Ihrem Wohnort zu bezahlen.

Die Anschriften unserer Generaldepots lauten:

ORT	POST-LEITZAHL	NAME	STRASSE	RUF-NR.
AUGSBURG	13 b	Wimmer & Co.	Hermanstraße 23	14 41
BERLIN-HALENSEE	1	AUTO UNION BERLIN G. m. b. H.	Cicerostraße 34	87 03 36
BIELEFELD	21 a	Auto Kleine-Beek G. m. b. H.	Gütersloher Straße 52-56	6 15 06-08
BREMEN-NEUSTADT	23	Gebr. Lindenbauer	Gastfeldstraße 28-30	5 40 31
DORTMUND	21 b	Kronenberg & Pranzner G. m. b. H.	Hohe Straße 128-130	2 14 55/56
DUSSELDORF	22 a	Ernst Grimmke	Tonhallenstraße 14/15	8 42 01
FRANKFURT/MAIN	16	DKW-Goldbach	Mainzer Landstraße 151-153	351 67, 350 31, 367 98
FREIBURG/BRSG.	17 b	OMNIA-Fahrzeughandels- Ges. m. b. H.	Waldkircher Straße 57	72 42, 55 94
HAMBURG	24 a	Auto Union Ersatzteile- Generaldepot – E. Frankenbach G. m. b. H.	Krohnskamp 15	27 85 72, 27 85 73
HANNOVER	20 a	Auto Union G. m. b. H. Filiale Hannover	Podbielskistraße 300-303	6 84 51
KARLSRUHE	17 a	Theodor Leeb Nachf.	Durlacher Allee 40	2 60 18/19
KASSEL	16	Walter Trebeljahr	Königstor 46	1 58 92
KÖLN-BAYENTHAL	22 c	Konrad Maassen K. G.	Marktstraße 9	3 44 41/42
MÜNCHEN	13 b	Heinrich Hinterleitner G. m. b. H.	Leopoldstraße 171	3 99 65
NÜRNBERG	13 a	Auto Union G. m. b. H. Filiale Nürnberg	Adam-Klein-Straße 153/155	6 25 52
STUTTGART-O.	14 a	Emil Spahr	Metzstraße 1	4 41 51

Von dieser Regelung ausgenommen sind:
DKW-Elektro-Dienststellen
DKW-Karosserie-Vertragswerkstätten und
Behörden-Dienststellen

- B) Ein direkter Bezug vom Werk ist nur für
DKW-Spezial-Zubehör und
DKW-Spezial-Werkzeug

möglich.

Für Teile, die direkt von uns bezogen werden können
oder an uns eingesandt werden, gelten folgende
Hinweise:

- a) In **Ingolstadt** sind erhältlich:
sämtliche **Zubehörteile** für DKW-Motorräder,
sämtliche **Spezialwerkzeuge** für alle DKW-Motor-
räder.

Anschriften, Briefe, Post- und Eilpostsendungen:
AUTO UNION G. m. b. H., **Abt. Ersatzteile und**
Kundendienst, Ingolstadt, Postfach 132.

Telegramm: Autounion Ingolstadt

Fernruf: Amt Ingolstadt Nr. 2993 und 2773

Expreßsendungen: Ingolstadt-Hauptbahnhof

Fracht- und Eilfrachtsendungen: Ingolstadt-Nord-
bahnhof.

- b) Zur Instandsetzung einzusendende Teile sind mit
einem Anhänger zu versehen, aus dem klar der
Absender ersichtlich ist.

Außerdem müssen solche Sendungen avisiert
und dem Paket ein Begleitschreiben beigegeben
werden.

- c) Werden Teile-Muster eingesandt, die Sie zurück-
zuerhalten wünschen, so muß dies in dem Begleit-
schreiben und auf dem Anhänger besonders
vermerkt werden.

- d) Bei Bezugnahme auf einen vorausgegangenen
Schriftwechsel ist stets das Abteilungs- und Diktat-
zeichen anzugeben.

- e) Werden Sendungen beanstandet, so ist dies nur
innerhalb von 8 Tagen zulässig. Mit dem Schrei-
ben ist uns der Packzettel einzusenden.

- f) Zahlungen sind zu leisten an:
Postscheckkonto München 98930

oder

Bayer. Staatsbank, Ingolstadt, Konto-Nr. 21 400

Liegt keine Vorkasse bei, erfolgt Zusendung
per Nachnahme.

- g) Erfüllungsort für Zahlung und Lieferung ist nach
Wahl der AUTO UNION: Ingolstadt oder Düs-
seldorf.

II. BESTELLUNG:

Verwenden Sie zu Ihrer Bestellung (auch beim General-
depot) nur den Vordruck „Ersatzteile-Bestellung“ und
gliedern Sie diese Aufträge nach den 4 Gruppen:

DKW-Ersatzteile	} nach laufenden Teile-Nummern.
DKW-Spezialzubehör	
DKW-Spezialwerkzeuge	
DKW-Austauschteile	

Sind Sie vorübergehend nicht im Besitz der Vordrucke,
so geben Sie bitte Ihre Bestellungen getrennt, also nicht
mit anderen Mitteilungen. Die Vordrucke können Sie
von Ihrem DKW-Ersatzteile-Generaldepot erhalten.

Geben Sie bitte bei jeder Bestellung an:

- Gewünschte Stückzahl
- Teilebezeichnung
- Teile-Nummer und, wenn diese nicht einwand-
frei bekannt ist, die Motor- und Fahrgestell-
Nummer des Fahrzeuges, für das das Teil Ver-
wendung finden soll.
Ist im Ersatzteile-Katalog oder in der Preisliste
für das gewünschte Teil eine **neue Ersatzteile-**
oder **Normteile**-Nummer aufgeführt, so ist diese
anzugeben. In allen anderen Fällen ist die **alte**
Teile-Nummer oder die DIN-Bezeichnung mit Ab-
messungen mitzuteilen.
- Art des gewünschten Versandes (Muster ohne
Wert, Postpaket, Eilboten, Frachtgut, Eilgut, Ex-
preßgut, Flugpost usw.).
- Deutliche Adresse mit genauer postalischer Be-
zeichnung Ihres Wohnortes.

Nehmen Sie bei Rückfragen immer auf die zuständige
Auftragsnummer Bezug.

Sämtliche Preise verstehen sich freibleibend ab Werk
Ingolstadt oder Düsseldorf bzw. ab Sitz des DKW-Er-
satzteile-Generaldepots, ausschließlich Verpackung auf
Grund der Ihnen bekannten allgemeinen Bedingungen
für Instandsetzungsarbeiten, Ersatzteile und Zubehör-
lieferungen.



A U T O U N I O N G . M . B . H

Abteilung Ersatzteile und Kundendienst

INGOLSTADT



11 DKW-Motorrad RT 350 S

Die verschiedenen Ausführungen der RT 350 S

Baumuster und Typ	Bezeichnung
4995	RT 350 S Solo
4996	RT 350 S Beiwagenmaschine

Technische Daten

des DKW-Motorrades RT 350 S

Motor

Anzahl der Zylinder	2
Bohrung mm	62
Hub mm	58
Hubraum cm ³	348
Arbeitsweise	2-Takt
Spülung	Umkehrspülung
Kurzleistung PS / U/min.	18,5/5000
Dauerleistung PS / U/min.	18,5/5000
Größtes Drehmoment	2,65 mkg bei 3500 U/min.
Verdichtung	1:6,3 ÷ 6,5
Höchstgeschwindigkeit mit 2 Personen	115 km
Kühlung	Luft (Fahrtwind)
Zylinderanordnung	schrägstehend nebeneinander
Werkstoff der Zylinder	Grauguß
Zylinderkopf	Alu-Legierung abnehmbar
Steuerung	durch Schlitze in den Zylindern und Kolben
Kurbelwelle	geteilt, zusammengepreßt, 3fach gelagert
Schwungmassen	innenliegend (Hubscheiben)
Art der Kurbelwellenlager	2 Rollenlager, 1 Rillenlager
Art der Pleuellager	Rollenlager unten, Gleitlager oben
Kurbelgehäuse-Werkstoff	Alu-Guß
Pleuelstangen	ungeteilt, Stahl I-Querschnitt
Kolbenwerkstoff	Alu-Legierung
Kolbenbolzenanordnung	schwimmend durch Drahtsprengringe gesichert
Motoraufhängung	4-Punkt-Aufhängung im geschl. Rahmen
Schmierung	Ölmischung-Kraftstoff 1:25
Zündverstellung	keine
Vorzündung	4,0 mm v. o. T.
Zündkerzen	Bosch W 240 T 11 S oder Beru 240/14 u2S

Vergaser

Fabrikat	Bing
Type	Schrägdüsenstartvergaser 1/26/27
Hauptdüse	120
Leerlaufdüse	35
Nadeldüse	1608
Nadelstellung	3
Durchlaß	26
Starterdüse	75
Luftfilter	Knecht-Naßluftfilter



11 DKW-Motorrad RT 350 S

Die verschiedenen Ausführungen der RT 350 S

Baumuster und Typ	Bezeichnung
4995	RT 350 S Solo
4996	RT 350 S Beiwagenmaschine

Luftregulierschraube	3-4 halbe Umdrehungen geöffnet
Kraftstoffnormverbrauch*	3,8 l Gemisch / 100 km

Kupplung-Getriebe

Kupplung	Mehrscheiben-Druckfeder-Kupplung in Öl laufend mit Torsionsdämpfung
Kupplungsbetätigung	Handhebel
Getriebe	Zahnradgetriebe
Anordnung des Getriebes	Motor- und Getriebegehäuse ein Gußstück
Schaltung	Fußschaltung
Übertragung vom Motor zum Getriebe	2fach Hülsenkette, endlos, 68 Glieder
Übersetzung	$24:53 = 1:2,21$
Zahl der Gänge	4
Übersetzungsverhältnis in den Gängen I	$\frac{17}{40} \cdot \frac{22}{29} = 1:3,1$
II	$\frac{21}{28} \cdot \frac{22}{29} = 1:1,76$
III	$\frac{25}{24} \cdot \frac{22}{29} = 1:1,265$
IV	$= 1:1$
Übertragung Getriebe-Hinterrad	Einfachrollenkette $1 \times 15,875 \times 6,48 \times 108$
Übersetzung Getriebe-Hinterrad Solo	$19:46 = 1:2,42$
Übersetzung Getriebe-Hinterrad-Beiwagen	$16:46 = 1:2,875$
Gesamtübersetzung Solo I. Gang	1:16,6
II. Gang	1:9,4
III. Gang	1:6,76
IV. Gang	1:5,35
Gesamtübersetzung Beiwagen I. Gang	1:19,7
II. Gang	1:11,2
III. Gang	1:8
IV. Gang	1:6,35
Art des Kickstarters	Kickstarterrad und -Segment im Kupplungsraum eingebaut.

Fahrgestell

Art des Rahmens	geschlossener Stahlrohrrahmen
Art der Rahmenverbindung	verschweißt mit Innenverstärkung
Art der Federung vorn	Teleskopgabel
Art der Federung hinten	Schwingenfederung mit Federbeinen
Stoßdämpfer vorn	pneumatische Stoßdämpfer in der Telegabel
Stoßdämpfer hinten	Flüssigkeitsstoßdämpfer in den Federbeinen
Lenkungsdämpfer	einstellbar
Fußstützen	Fußrasten verstellbar
Kraftstoffbehälter-Inhalt	17 l
Reserve-Kraftstoff-Dreiwegehahn	ca. 2,6 l

* Der Normverbrauch wird ermittelt bei:

- ca. 65 kg Belastung des Motorrades
- ebener trockener Fahrbahn von 10 km Länge hin und zurück
- trockenem, windstillem Wetter (höchste Windgeschwindigkeit 3 m/sek) und 10–30 °C
- 3/4 der Höchstgeschwindigkeit und gleichmäßigem Fahren
- einem handelsüblichen Kraftstoff.

Der sich bei der Prüfung ergebende Verbrauch wird zur Berücksichtigung ungünstiger Umstände im normalen Straßenverkehr um 10 % erhöht.

Kotflügel	Halbrundprofil
Kippständer	Leichtmetall-Rollkippständer
Lenkergriffe	verstellbar mit Seileinstellschrauben
Sattel (Sitzkissen)	Schaumgummipolsterung
Sattelhöhe	745 mm
Radstand	1350 mm
Gesamtlänge	2080 mm
Gesamtbreite	660 mm
Gesamthöhe	965 mm
Bodenfreiheit	100 mm
Wendekreis	ca. 4 m
Gewicht auf Vorderrad (Solo)	115 kg
Gewicht auf Vorderrad (Beiwagen)	120 kg
Gewicht auf Hinterrad (Solo)	225 kg
Gewicht auf Hinterrad (Beiwagen)	280 kg
Gewicht auf Beiwagenrad	80 kg
Leergewicht	176 kg
Zulässiges Gesamtgewicht (Solo)	340 kg
Zulässiges Gesamtgewicht (Beiwagen)	480 kg
Nachlauf	85 mm
Lenkungswinkel	90°
Felgenart	2,15 B × 18 vorn und hinten
Reifenart vorn	3,50-18
Reifenart hinten	3,50-18
Reifenart Seitenwagen	3,50-18
Auspuff	Auspuffrohr mit Topf links und rechts
Auspuffgeräusch in Phon	81
Fahrgeräusch in Phon	78
Steckachse	vorn und hinten
Vorderradbremse } Innenbackenbremse	180 × 25
Hinterradbremse }	180 × 30
Betätigung der Bremse vorn	durch Handhebel
Betätigung der Bremse hinten	Hydraulisch, durch Fußhebel

Reifenluftdruck

Vorderrad (Solo und Sozius)	1,4 atü
Vorderrad (Beiwagen)	1,5 atü
Hinterrad Solo	1,6 atü
Hinterrad Sozius	1,8 atü
Hinterrad Beiwagen	2,0 atü
Seitenwagenrad (3 Personen)	1,6-1,8 atü

Elektrische Lichtanlage

Leistung	6 V 75/90 W
Elektrodenabstand der Kerzen	0,5 ÷ 0,7 mm
Unterbrecher-Kontaktabstand	0,4 mm
Regler-Leerlaufspannung	7,5 ± 0,1 V
Rückstrom	3-5 A